That's because the translator doesn't get distracted by things such as WoW
They've been rather consistent with this
CHAPTER 4 OF THE DOUBLE RELEASE
Ah,
No WoW!

AnimalYokocho

Presented By

eternall bunny love

http://eternalbunnylove.com

#eternalbunnylove @ irc.irchighway.net

And

sushii ban mainga

#SBM @ irc.irchighway.net

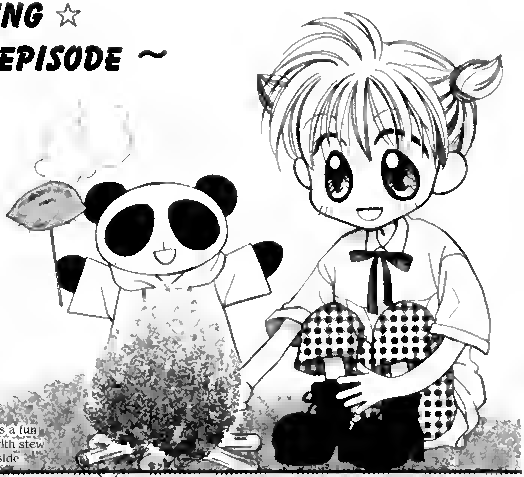
Raw Provider: Achtmaeiad

Translator: pux

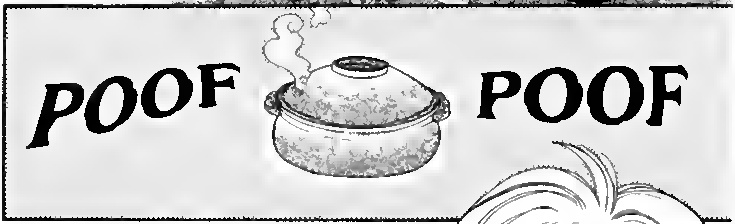
Editor: j3llo

Proofreader: yomiko_lds

~ THE EXCITING ☆ DARK POT EPISODE ~



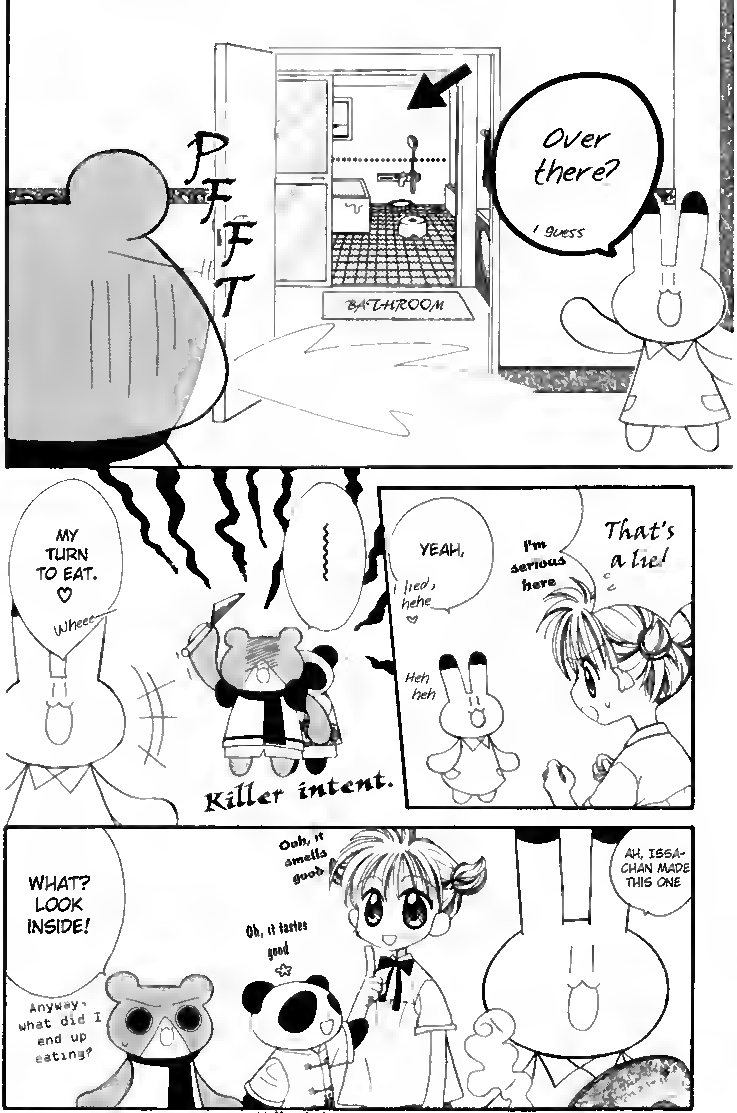
Note: Dark pot (yamnaabe) In Japan is a fun way to cook where you have a pot with stew inside but you don t know what s inside



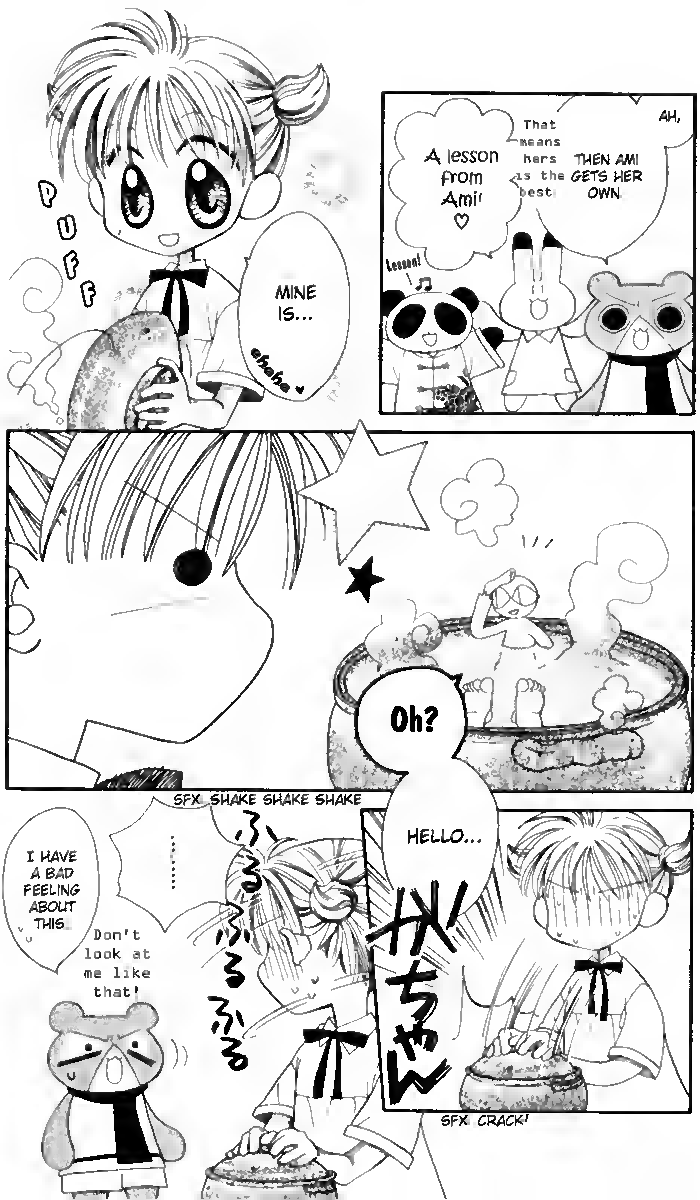
SUR═══PRISE!!!
Dark pot!! The version where you look inside to see what it is!!
REALLY...
HAVE YOU GUYS ALL PUT EDIBLE STUFF INSIDE?
Gotta make sure of that
Characters & Introduction
AMI
Human
A bright and honest person
5 years old
You take lots of ingredients and make a stew,
and you must eat all of the food in the pot you choose!!!
That's our rule.
DARK POT!! WHAT'S THAT?
ISSA
Lives in Animal Yokocho
An honest guy (maybe)
IVU
Lives in Animal Yokocho
A very mysterious bunny
Has 5 special attacks
.....
PUT IN WHAT YOU LIKE!
I'm pretty sure Ivu did...
OF COURSE WE DID!
Oh, he got scared
I wasn't scared
Today's focus was dark,
but Kou chan was getting scared
We were going to do this in the pitch black.
Hee hee
ARGH
Why am I underfit.
KENTA
Lives in Animal Yokocho
Good at digging
Has angel issues

SFX: WHAT!
You think it's edible?!
Remake yours!
IS *BLEEP* EDIBLE?
WELL THEN,
ITADAKIMASU!
Who made that pot!?
Kyun
Woof
Name is written on the lid.
UM...
IYO
ARGH!!
Alright!!
Underwater Battle

LOOKS LIKE A MUSHROOM.
THIS IS PRETTY GOOD.
BUT,
OH,
WHAT?
MAT-SUTAKE?
?
Is that good?
Did you say Mat sutake?
Isn't that a Matsutake!?
WOW!!
Note: Matsutake is a very expensive Japanese mushroom. They usually sell for $50 for 1/4 pound.
.....
SFX: UMM
WHERE DID YOU FIND IT?
That's really an expensive...
ANYWAYS, I'M LUCKY! ♪
I guess.
CHOMP
CHOMP


PFFT
BATHROOM
Over there?
I guess
That's a lie!
I'm serious here
YEAH.
I lied, hehe
Heh heh
MY TURN TO EAT.
Wheee
Killer intent.
AH, ISSA-CHAN MADE THIS ONE
Ooh, it smells good
Oh, it tastes good
WHAT? LOOK INSIDE!
Anyway, what did I end up eating?
Self-praise

Crash
Don't put rice in the pot!!
I'll overturn the table.
"That's right ♡" is wrong!!
THAT'S RIGHT! ♡
RICE?
You really like rice, huh?
Yes! I love it!
AH, THIS IS KEN-CHAN'S..
Heh.
This isn't a cooking contest!
THAT'S NOT STEW!
Awawa
But I wonder if Kenta is right?
NEXT IS ISSA'S TURN.
HUFF
SMACK
You got the wrong idea!
Ouch.
Live Fish!?
SPLASH—


PUFF
MINE IS...
ehehe♥
A lesson from Ami♡
That means hers is the best!
AH, THEN AMI GETS HER OWN.
Lesson!
Oh?
SFX SHAKE SHAKE SHAKE
HELLO...
ふるふるふる
かちゃん
I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS.
Don't look at me like that!
SFX CRACK!

GYAA!!!
He died!
POOF
HURRY UP AND EAT IT.
You made it yourself.
THAT'S WRONG!!!
SLIDE
SFX ALRIGHT!
SIGN. BIG SUCCESS
ビや成功。
Don't act like that and thank you got away with it. You're terrible.
HELPED OUT.
Hooray! Hooray!
BIG SUCCESS
and switched them
I LOOKED INSIDE.
Heart stopped beating

2 AniYoko

In '99, I was able to work on a quiz corner. It sold a lot. At first the title was "Quiz with everyone! Animal Yokocho", but that died. "Manga with everyone! Animal Yokocho," was what it used to be, but now it's just "Animal Yokocho". Since the quiz was over, people asked me "Why do you still have the 'Manga with everyone!' part?" So I took it out ^^;

I'm really glad I made the title Animal Yokocho. When the quiz started, my boss H-san talked about it. Other people had names this short too. So I shortened my names to match others' length. When I started the manga, I only had the animals, so I added Ami-chan. But to make 32 pages at once...

Guess I made it. ^^; I was drawing all day long.

It really sucked up my time. I was really proud of myself for doing it. (Like a "I can do anything" type of person)

Well, the quiz corner is over, and from '00 we'll start the original story! End of the century...the years really felt short.